


**MIGZONE AIR WELDGUARD SERIE**

# MZ-AWG

**Luft- und wassergekühlte MIG/MAG Rauchabsaugbrenner**

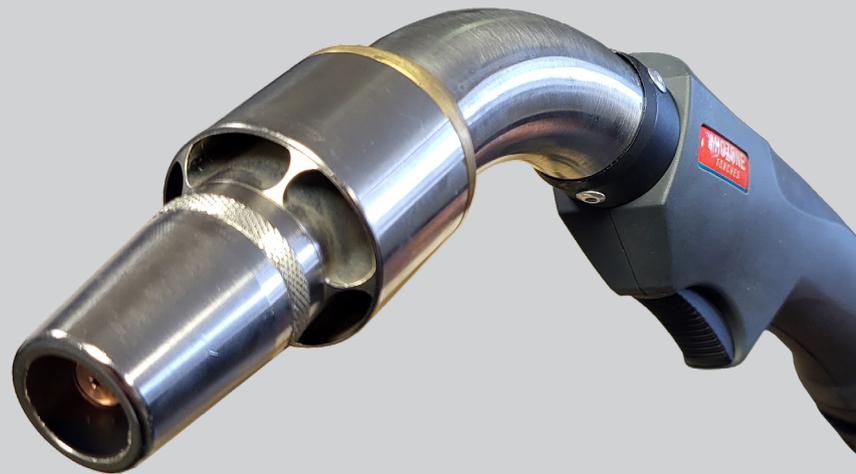
Der handliche, ergonomische MIG/MAG Rauchabsaugbrenner aus der MIGZONE AiR WeldGuard Serie bietet Schweißern eine ideale Lösung für Effizienz, Komfort und Sicherheit. Seine kompakte Bauweise und das ergonomische Design ermöglichen ein einfaches Handling und präzise Steuerung während des Schweißvorgangs.

Mit seiner effektiven Rauchabsaugung minimiert der Brenner die Belastung durch Schweißrauch, verbessert die Luftqualität und reduziert das Risiko von gesundheitlichen Problemen.

Die handliche Größe und das ergonomische Design machen ihn ideal für den Einsatz in beengten Arbeitsbereichen, während er gleichzeitig Ermüdungserscheinungen minimiert.

Insgesamt bietet der Rauchabsaugbrenner aus der MIGZONE AiR WeldGuard Serie eine erstklassige Kombination aus Leistung, Komfort und Sicherheit, was ihn zu einem unverzichtbaren Werkzeug für professionelle Schweißer macht, die höchste Ansprüche an ihre Ausrüstung stellen.

- Technische Daten nach CE EN 60 974-7
- Neues Konzept der Rauchgasabsaugung
- U/D-Modul
- Hochwertige Komponenten



## Brenner


**35**  
 %ED

**100**  
 %ED

MZ-AWG (Modell)	Mischgas M21 (EN 60974-7)	Ø (in mm)	Seite
<b>260G</b>	260A	0.8 - 1.2	4

MZ-AWG (Modell)	Mischgas M21 (EN 60974-7)	Ø (in mm)	Seite
<b>300W</b>	300A	0.8 - 1.2	7

### **i** Einschaltdauer des 300W

Beachte die Einschaltdauer bei unterschiedlicher Stromstärke.

**100**  
 %ED **300A**
**60**  
 %ED **350A**
**40**  
 %ED **400A**

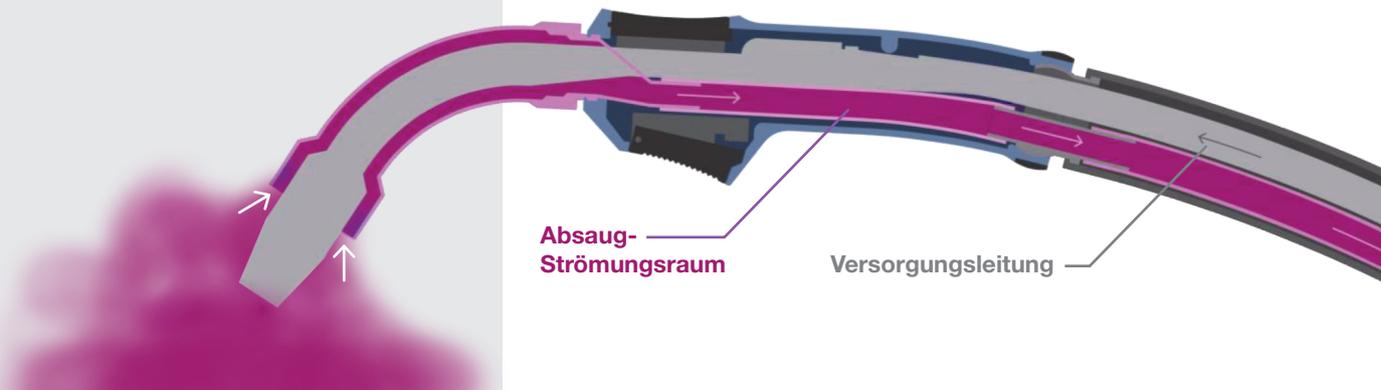
## MIGZONE MZ-AWG – Absaugprinzip

### AiR WeldGuard®

Sein einzigartiges Funktionsprinzip mit abgeschlossenem Strömungsraum schützt:

- Schweißer
- Instandhalter
- Elektronik
- Bauteile
- Budget

Durch den separaten Strömungsraum ist die Langlebigkeit des Schweißrauch-Absaugbrenner deutlich erhöht!



### Herkömmlicher Absaugbrenner



# MIGZONE MZ-AWG – Komplette Brenner und Zubehörteile

Struktur der Seriennummern für komplette Brennerpakete

**2 260 A 4 0 1 0 0**

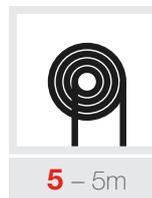
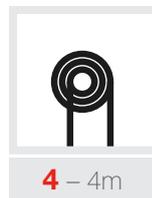
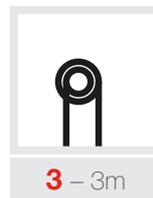
Brennermodell      Schlauchpaket-  
länge      Schalter-  
modul      Stecker-  
typ

**i** Dieses Beispiel: MZ-AWG 260G komplett mit 4m Schlauchpaket, Blindschalter und Eurostecker

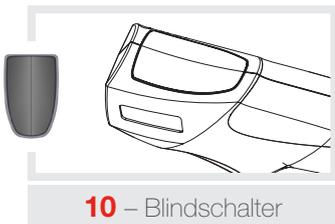
### Brenner – 2XXXAx0xxx



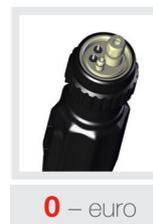
### Länge vom Schlauchpaket – 2xxxAX0xxx



### Schalter – 2xxxAx0XXx



### Steckertypen – 2xxxAx0xxX



**i** **Zusätzliche Steckertypen**

Andere Maschinenanschlüsse sind auf Anfrage erhältlich.

### Optional

#### AiR WeldGuard ERSTAUSRÜSTUNGS-SET

Seriennummer  
**9940000242**

Content

- 1 x 24104085      **Zentriereinheit**
- 5 x 0191501      **O-Ring**
- 3 x 2410707      AiR WeldGuard **Gasverteiler**
- 5 x 2410610      **Kontaktdüse M8x30, Ø1,0mm**
- 5 x 2410612      **Kontaktdüse M8x30, Ø1,2mm**
- 2 x 20016004      AiR WeldGuard **Gasdüse**
- 1 x 75105105      **Silikonpaste**

**i** **Absaugschläuche nicht enthalten**

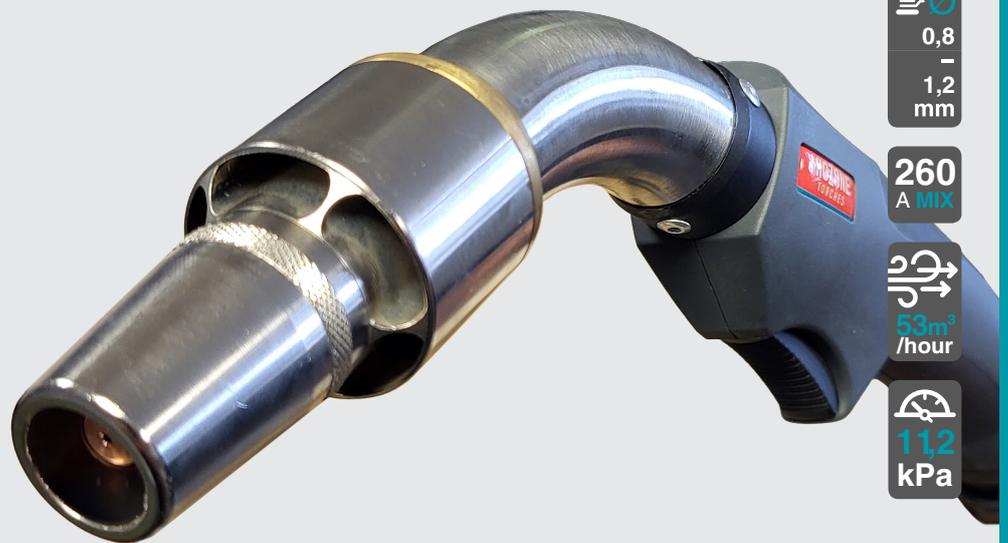
Der Absaugschlauch ist in den oben genannten Komplettpaketen für Brenner **nicht enthalten**. Wenn Sie einen Absaugschlauch benötigen, können Sie eine einzelne Einheit bestellen. Probieren Sie auch das Starter-Kit auf der linken Seite.

Seriennummer  
**Auf Seite 10**



MIGZONE AIR WELDGUARD SERIE

# MZ-AWG 260G

**MIGZONE®**  
TORCHES35  
%DC0,8  
-  
1,2  
mm260  
A MIX53m<sup>3</sup>  
/hour112  
kPa

## MIGZONE MZ-AWG Serie – Luftgekühlter MIG/MAG-Brenner

**DIN Norm**

Technische Daten nach CE EN 60 974-7

**Das Konzept**

Das neue Design der Rauchgasabsaugung vereint Leistung, Komfort und Sicherheit

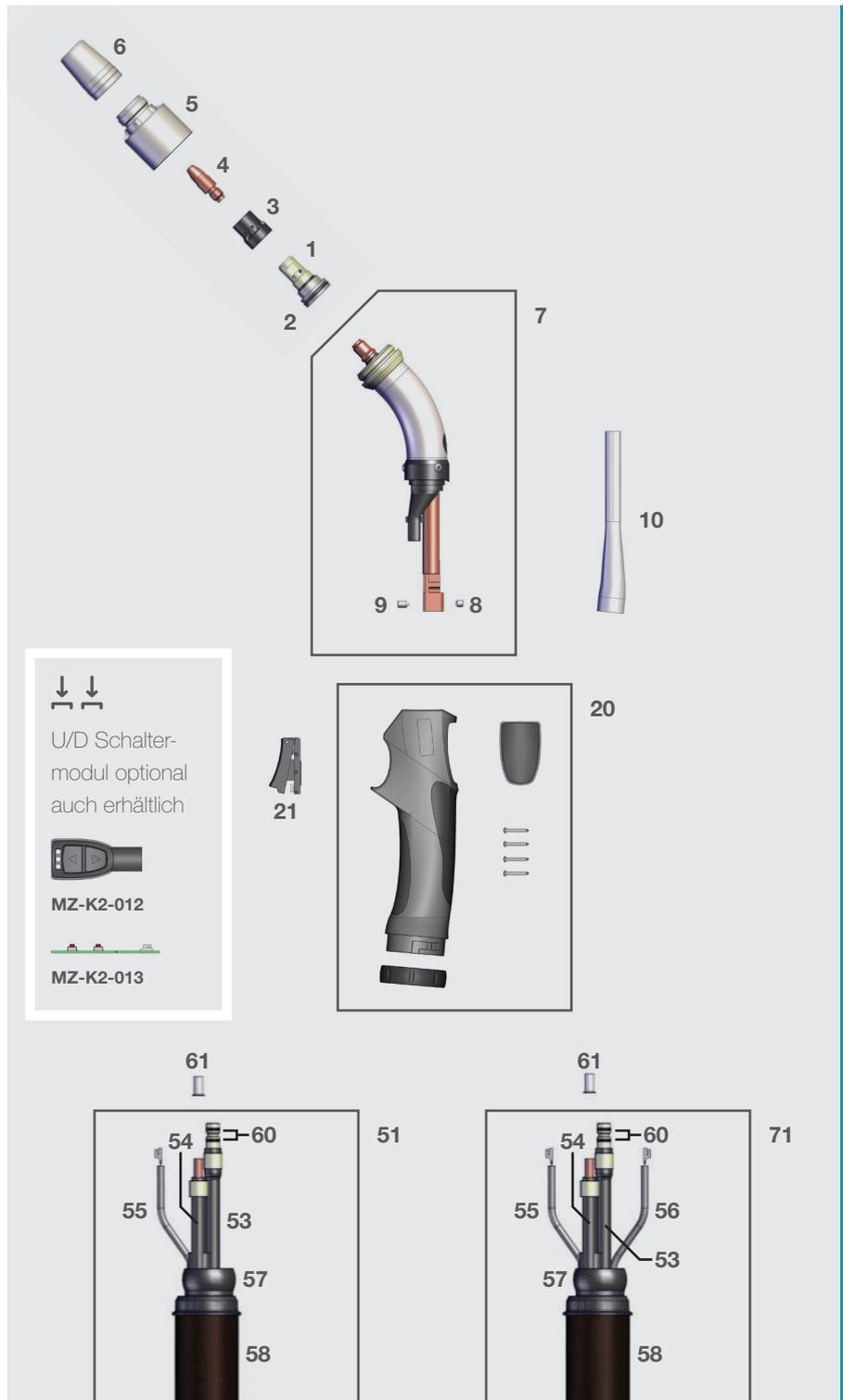
**Der Schalter**

U/D Modul (optional)

**Der Brenner**

Hochwertige Komponenten

# MIGZONE MZ-AWG 260G – Luftgekühlter MIG/MAG-Brenner




  
 U/D Schalter-  
 modul optional  
 auch erhältlich  

  
**MZ-K2-012**  

  
**MZ-K2-013**

**Gruppe: Brennerkopf**

1	Zentriereinheit mit KD-Aufnahme L = 32mm (Messing)	<b>24104085</b>
2	O-Ring, hitzebeständig 19x1,5mm	<b>0191501</b>
3	Gasverteiler AIR WeldGuard	<b>2410707</b>
4	Kontaktdüse M8x30	Pro Eco
	ECu	<b>24106xx</b> <b>24106xxL</b>
	CuCrZr	<b>24176xx</b> <b>24176xxL</b>
	for Alu	<b>24166xx</b> -

**i** Düsen in Ø 0,8 / 0,9 / 1,0 / 1,2 mm verfügbar  
 Drahtdurchmesser bei **xx** eintragen.  
 Beispiel Ø 1,0 mm ist: 10; Art.-No.: = 2410610

5	Absaugdüse L = 42mm	<b>1010305010</b>
6	Gasdüse, schraubbar L = 35mm konisch NW15	<b>20016004</b>
	Brennerhals inkl. Absaugbogen 260G	
7	45° komplett	<b>2260A100</b>
8	Stellschraube M5x5	<b>000F247</b>
9	Stellschraube M5x8	<b>000F248</b>
10	Rauchgasführungsschlauch hitzebeständig	<b>05506041</b>

**Gruppe: Handgriff**

20	Handgriff MZ-K2, grau, komplett linke und rechte Hälfte	<b>MZ-K2-014</b>
21	Drücker komplett MZ-K2	<b>MZ-K2-015</b>

**Gruppe: Schlauchpaket**

57	Kugelgelenk komplett	<b>4505024031</b>
58	Lederschutz 2m komplett	<b>MZ-LS-38M-2S</b>
60	O-Ring 7x1,2mm	<b>0171200</b>
61	Aderendhülsen	<b>AR4013-16</b>

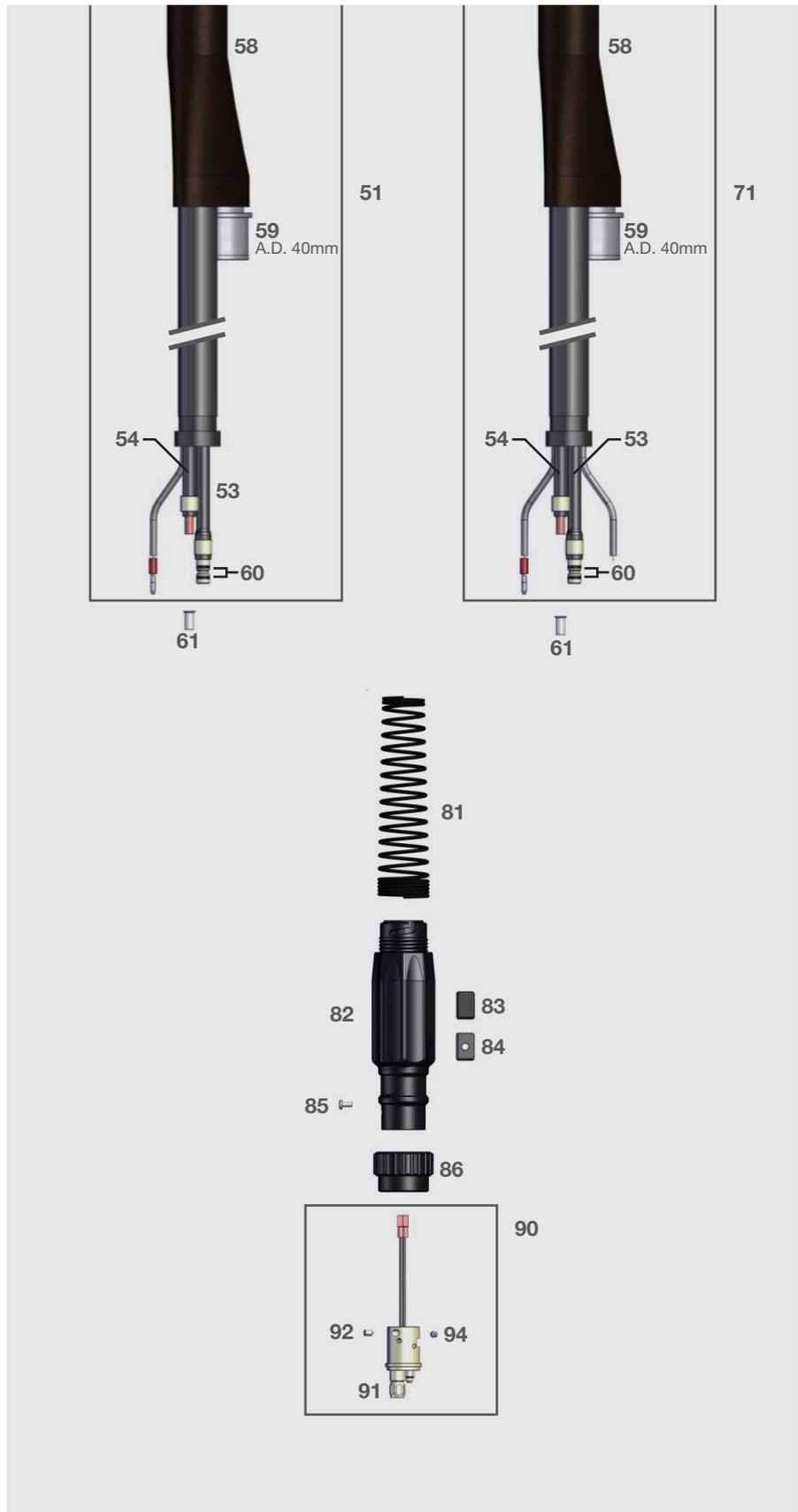
*	Absaugschlauch 2m	<b>0550522-2</b>
*	Einohrklammer D = 27,0 für Absaugschlauch	<b>0321270</b>

**\*** Mit \* markierte sind nicht im Bild dargestellt

**Gruppe: Schlauchpaket**

Part	3m	4m	5m	
51	Schlauchpaket MZ-AWG komplett	<b>24138A30</b>	<b>24138A40</b>	<b>24138A50</b>
71	Schlauchpaket MZ-AWG up/down komplett	<b>24138A31</b>	<b>24138A41</b>	<b>24138A51</b>
53	Drahttransportschlauch MZ-AWG komplett	<b>24146A30</b>	<b>24146A40</b>	<b>24146A50</b>
54	Stromkabel 16mm² komplett	<b>24147A30</b>	<b>24147A40</b>	<b>24147A50</b>
55	Steuerleitung MZ-AWG komplett vorkonfektioniert mit Stecker	<b>24144M30</b>	<b>24144M40</b>	<b>24144M50</b>
56	Steuerleitung MZ-AWG komplett einseitig vorkonfektioniert mit Flachstecker	<b>24144M31</b>	<b>24144M41</b>	<b>24144M51</b>

# MIGZONE MZ-AWG 260G – Luftgekühlter MIG/MAG-Brenner



Gruppe: **Schlauchpaket**

58	Lederschutz 2m komplett	<b>MZ-LS-38M-2S</b>
59	Adapterstück für Absaug Schlauch	<b>10103056</b>
60	O-Ring 7x1,2mm	<b>0171200</b>
61	Aderendhülsen	<b>AR4013-16</b>
*	Extraction hose 2m	<b>0550522-2</b>
*	Einohrklemme D = 27,0 für Absaug Schlauch	<b>0321270</b>
81	Knickschutz Feder	<b>ZA-22</b>
82	Knickschutz 3-T	<b>ZA-23</b>
	Verschlusskappe für Knickschutz	
83	Standart	<b>ZA-69</b>
84	mit Bohrung	<b>6051603</b>
90	Euro-ZA gasgekühlt mit Federpins	<b>2151506</b>
	Muttern	
86	Anschlussmutter für ZA	<b>ZA-25</b>
91	Ms-Überwurfmutter	<b>ZA-27</b>
	Schraube	
85	für Knickschutz	<b>ZA-24</b>
92	M5x5	<b>000F247</b>
94	M5x8	<b>000F248</b>

\* Mit \* markierte sind nicht im Bild dargestellt

MIGZONE AIR WELDGUARD SERIE

# MZ-AWG 300W

**MIGZONE®**  
TORCHES**i** Einschaltdauer des 300W

Beachte die Einschaltdauer bei unterschiedlicher Stromstärke.

100  
% ED 300A60  
% ED 350A40  
% ED 400A

## MIGZONE MZ-AWG Serie – Wassergekühlter MIG/MAG-Brenner

**DIN Norm**

Technische Daten nach CE EN 60 974-7

**Der Schalter**

U/D Modul (optional)

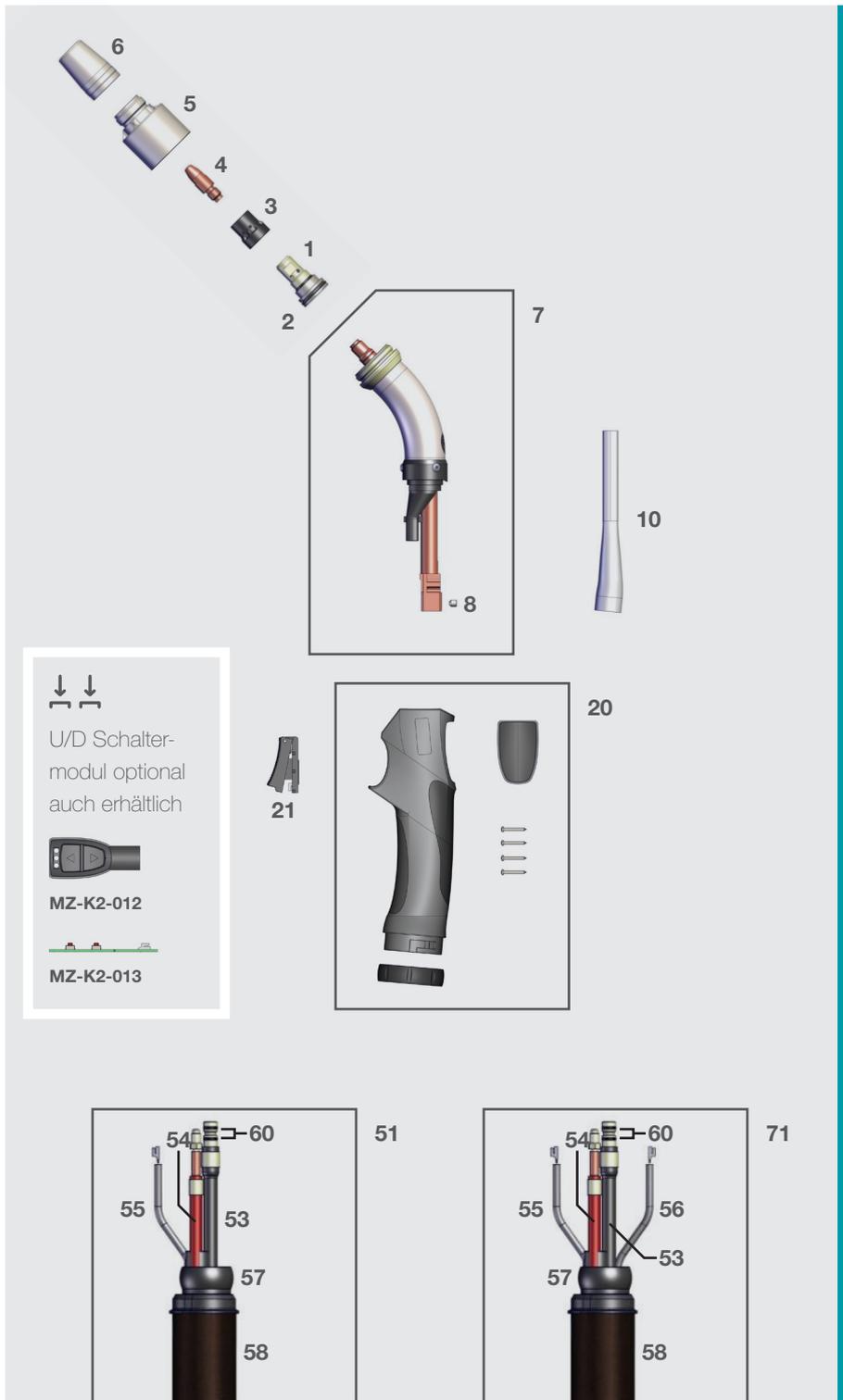
**Das Konzept**

Das neue Design der Rauchgasabsaugung vereint Leistung, Komfort und Sicherheit

**Der Brenner**

Hochwertige Komponenten

# MIGZONE MZ-AWG 300W – Wassergekühlter MIG/MAG-Brenner



Gruppe: **Brennerkopf**

1	Zentriereinheit mit KD-Aufnahme L = 32mm (Messing)	24104085
2	O-Ring, hitzebeständig 19x1,5mm	0191501
3	Gasverteiler AiR WeldGuard	2410707
4	Kontaktdüse M8x30	Pro Eco
	ECu	24106xx 24106xxL
	CuCrZr	24176xx 24176xxL
	for Alu	24166xx -

**i** Düsen in Ø 0,8 / 0,9 / 1,0 / 1,2 mm verfügbar  
Drahtdurchmesser bei **xx** eintragen.  
Beispiel Ø 1,0 mm ist: 10; Art.-No.: = 2410610

5	Absaugdüse L = 42mm	1010305010
6	Gasdüse, schraubbar L = 35mm konisch NW15	20016004
	Brennerhals inkl. Absaugbogen 300W	
7	45° komplett	2300A100
8	Stellschraube M5x5	000F247
10	Rauchgasführungsschlauch hitzebeständig	05506041

Gruppe: **Handgriff**

20	Handgriff MZ-K2, grau, komplett linke und rechte Hälfte	MZ-K2-014
21	Drücker komplett MZ-K2	MZ-K2-015

Gruppe: **Schlauchpaket**

57	Kugelgelenk komplett	4505024031
58	Lederschutz 2m komplett	MZ-LS-38M-2S
60	O-Ring 7x1,2mm	0171200
*	Absaugschlauch 2m	0550522-2
*	Einrohrklemme D = 27,0 für Absaugschlauch	0321270

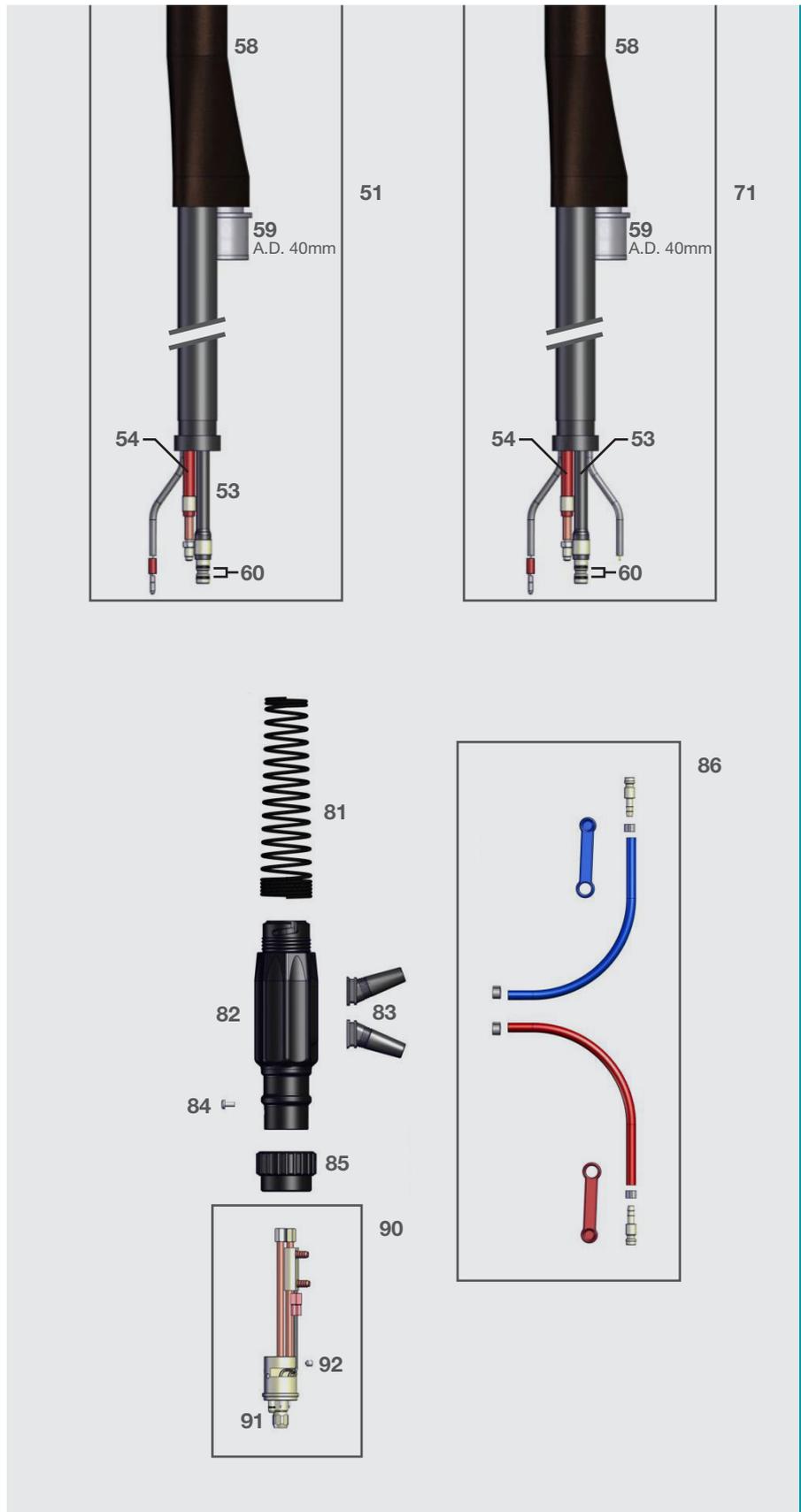
**\*** Mit \* markierte sind nicht im Bild dargestellt

Gruppe: **Schlauchpaket**

Part	3m	4m	5m	
51	Schlauchpaket MZ-AWG komplett	24139A30	24139A40	24139A50
71	Schlauchpaket MZ-AWG up/down komplett	24139A31	24139A41	24139A51

53	Drahttransportschlauch MZ-AWG komplett	24146A30	24146A40	24146A50
54	Stromwasserkabel komplett	24141A30	24141A40	24141A50
55	Steuerleitung MZ-AWG komplett vorkonfektioniert mit Stecker	24144M30	24144M40	24144M50
56	Steuerleitung MZ-AWG komplett einseitig vorkonfektioniert mit Flachstecker	24144M31	24144M41	24144M51

# MIGZONE MZ-AWG 300W – Wassergekühlter MIG/MAG-Brenner

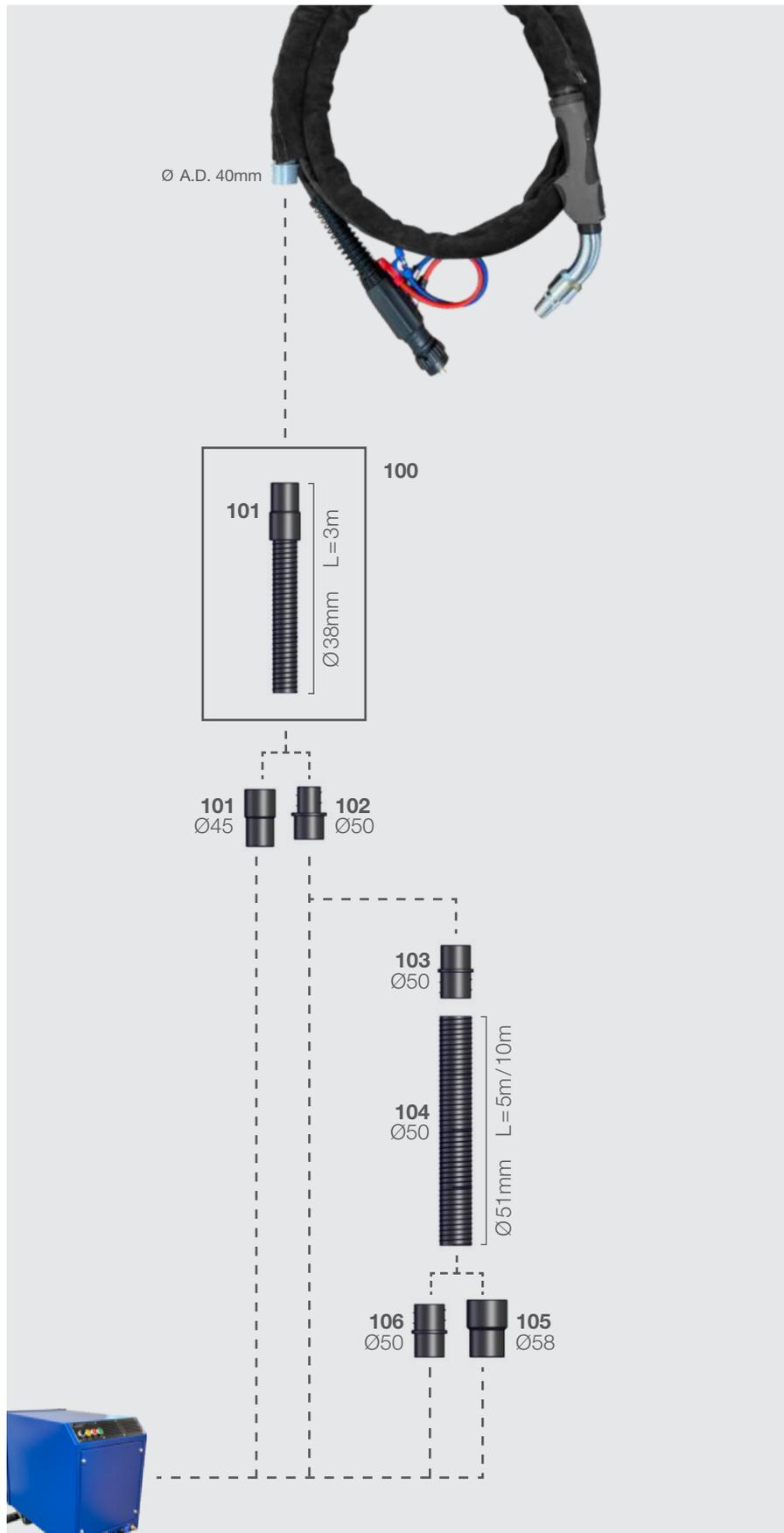


Gruppe: **Schlauchpaket**

58	Lederschutz 2m komplett	<b>MZ-LS-38M-2S</b>
59	Adapterstück für Absaugschlauch	<b>10103056</b>
60	O-Ring 7x1,2mm	<b>0171200</b>
*	Extraction hose 2m	<b>0550522-2</b>
*	Einrohrklemme D = 27,0 für Absaugschlauch	<b>0321270</b>
81	Knickschutz Feder	<b>ZA-22</b>
82	Knickschutz 3-T	<b>ZA-23</b>
83	Verschlusskappe für Knickschutz	<b>6051610</b>
86	Schläuche Zentralanschluss Wasser, komplett	<b>ZA-26</b>
90	Euro-ZA wassergekühlt mit Federpins	<b>706150521</b>
	Muttern	
85	Anschlussmutter für ZA	<b>ZA-25</b>
91	Ms-Überwurfmutter	<b>ZA-27</b>
	Schraube	
84	für Knickschutz	<b>ZA-24</b>
92	M5x5	<b>000F247</b>

\* Mit \* markierte sind nicht im Bild dargestellt

## MIGZONE MZ-AWG – Absaugschläuche und Absaugzubehör



Gruppe: Absaugzubehör		
100	Absaugschlauch LW38mm L = 3m mit Absaugstutzen	0550501-3S1
Absaugstutzen		
101	Ø45 für Ø38mm Schlauch	10103054
105	Ø58 für Ø51mm Schlauch	101030540
Kupplungsstück Ø50		
102	männlich für Ø38mm Schlauch	101030580
103	weiblich für Ø51mm Schlauch	101030582
106	männlich für Ø50mm Schlauch	101030581
Absaugschlauch LW51		
103	L=5m	0550501-5
	L=10m	0550501-10

**i Absauggerät**

Herkömmliche Absauggeräte können je nach Hersteller mit verschiedenen Anschlussstutzen-Durchmessern ausgestattet sein.

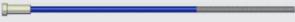
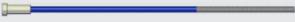
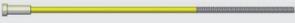
**MIGZONE MZ-AWG – Drahtführungsseelen für Euro-Zentralanschluss**

Seelenlänge  
  
**35320X0K**

**i** X – Geben Sie die gewünschte Länge für Drahtführungsseelen und Liner an. Verfügbar in **3/4/5m**. Andere Längen auf Anfrage.

**Drahtführungsspiralen, isoliert – passend Euro-Zentralanschluss**

(Stahl, Baustahl, G3Si1, G4Si1, SG2, SG1 etc.)

Modell		≡ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messingspirale 0,3 m mit Hülse	Drahtführungsspirale komplett	Gebinde (50m)
blau		0,8 Ø 1,0	1,5 x 4,0	2155645	-	<b>34415X0</b>	<b>3441500</b>
rot		0,9 Ø 1,2	2,0 x 4,0		-	<b>34420X0</b>	<b>3442000</b>
gelb		1,2 Ø 1,6	2,5 x 4,0		-	<b>34425X0</b>	<b>3442500</b>

**Kombi-PTFE-Seelen – passend Euro-Zentralanschluss**

(Aluminium (AlMg, AlSi etc.), Edelstahl (Chrom-Nickel, VA, V2A etc.), Sonderlegierungen (CuSi etc.), Stahl (Baustahl, G3Si1, SG2 etc.)

Modell		≡ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messingspirale 0,3 m mit Hülse	Drahtführungsspirale komplett	Gebinde (100m)
blau		0,8 Ø 1,0	1,5 x 4,0	2155740	3412200300	<b>34115X0K</b>	<b>3411500</b>
rot		0,9 Ø 1,2	2,0 x 4,0			<b>34120X0K</b>	<b>3412000</b>
gelb		1,2 Ø 1,6	2,7 x 4,7	2415747	3452200300	<b>34727X0K</b>	<b>3472700</b>

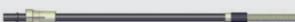
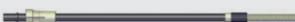
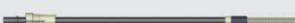
**Kombi-Kohle-PTFE-Seelen – passend Euro-Zentralanschluss**

(Stahl (Baustahl, G3Si1, SG2 etc.), Sonderlegierungen (CuSi etc.), bedingt Aluminium (AlMg, AlSi etc.))

Modell		≡ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messingspirale 0,3 m mit Hülse	Drahtführungsspirale komplett	Gebinde (100m)
schwarz		0,8 Ø 1,0	1,5 x 4,0	2155740	3412200300	<b>35115X0K</b>	<b>3511500</b>
schwarz		1,0 Ø 1,2	2,0 x 4,0			<b>35120X0K</b>	<b>3512000</b>
schwarz		1,2 Ø 1,6	2,7 x 4,7	2415747	3452200300	<b>35727X0K</b>	<b>3572700</b>

**Kombi-PA-Seelen – passend Euro-Zentralanschluss**

(Aluminium (AlMg, AlSi etc.), Edelstahl (Chrom-Nickel, VA, V2A etc.), Sonderlegierungen (CuSi etc.), Stahl (Baustahl, G3Si1, SG2 etc.)

Modell		≡ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messingspirale 0,3 m mit Hülse	Drahtführungsspirale komplett	Gebinde (200m)
grau		0,6 Ø 0,9	1,4 x 4,0	2155740	3412200300	<b>35314X0K</b>	<b>3531400</b>
grau		0,8 Ø 1,2	2,0 x 4,0			<b>35320X0K</b>	<b>3522000-200</b>
grau		1,2 Ø 1,6	2,3 x 4,7	2415747	3452200300	<b>35323X0K</b>	<b>3532300-200</b>

**i** O-Ringe für alle Kombi-Seelen – Seriennummer 0031500 (PU = 10)